

العربية



كتاب نصي

Libro de texto Nivel 0

Índice

1 El alfabeto: letras aisladas

2 El alfabeto: letras unidas

3 Las vocales y diacríticos

4 Letras especiales

5 Casos gramaticales

Extra Ejercicios y textos

Tema

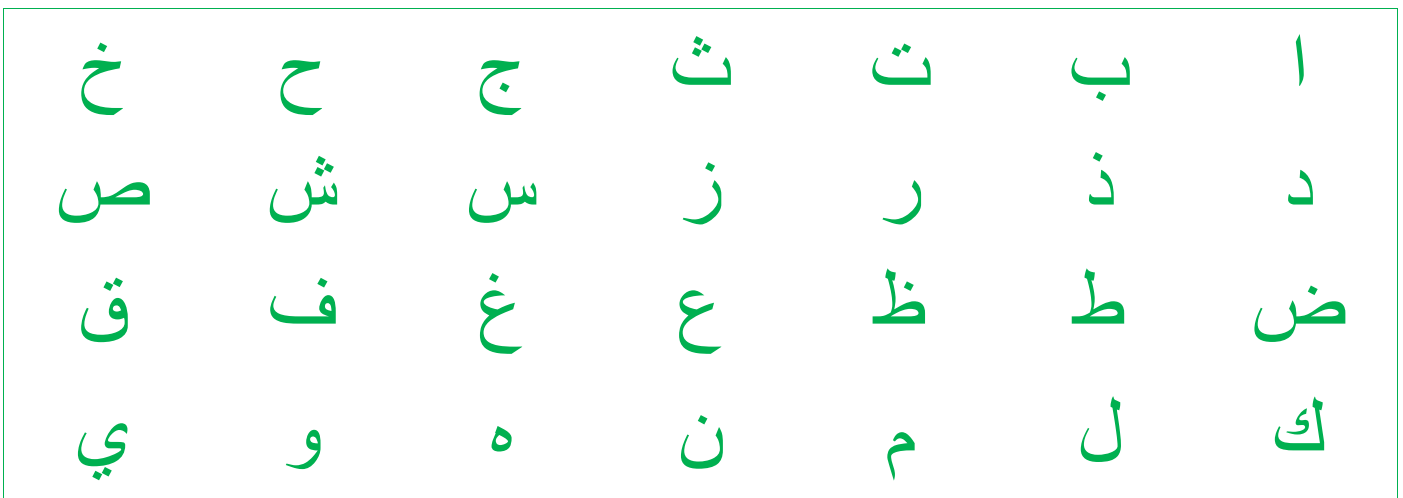
1

El alfabeto: letras aisladas

El alfabeto árabe consta de 28 consonantes, las cuales se unen para formar palabras, hay 6 de ellas que sólo se pueden unir por un lado. Además existen tres sonidos vocálicos.

La escritura árabe sólo muestra las consonantes, las vocales se tienen que saber de memoria, aunque también se pueden escribir. (No es lo común)

Estas son las consonantes:



CONSONANTES

Letra	Transcripción	Indicación aproximada
ا	a	Como la a en “can” (inglés), entre A y E.
ب	b	B en español.
ت	t	T en español.
ث	θ	Z en el español de España.

ج	ʒ	J en francés.
ح	h	Como la H en inglés, pero con más sonido.
خ	j	J en español.
د	d	D en español.
ذ	ð	TH en inglés (the, then, this, that, ...).
ر	r	R en español (suave).
ز	z	Z en inglés. (una S sonora)
س	s	S en español.
ش	ʃ	SH en inglés.
ص	ʂ	S enfática. (Exclusiva del árabe)
ض	ʒ	D enfática. (Exclusiva del árabe)
ط	t̤	T enfática. (Exclusiva del árabe)
ظ	ð̤	TH inglesa enfática. (Exclusiva del árabe)
ع	ʕ	Sonido vibrante laringal exclusivo del árabe.
غ	ʁ	R francesa.
ف	f	F española.
ق	q	Como una K, pero más profunda.
ك	k	K española.
ل	l	L española.
م	m	M española.
ن	n	N española.
ه	h	H inglesa suave. (Hello, hi, human, ...)
و	w	U en forma de diptongo. (Huevo, nuevo)
ي	y	I en forma de diptongo. (Hielo, nieve)

Se recomienda acompañar las indicaciones con audios para obtener una aproximación más exacta al sonido de cada letra.

Además existe otra consonante llamada *hamza* (ء).
Esta letra detiene la salida de aire por un instante.

Sin hamza	Con hamza
-----------	-----------

taaira ⇒ taa.ira

alaki ⇒ al.aki

anaa ⇒ .anaa

La hamza se sube encima de algunas consonantes cuando está al principio o al medio de la palabra:

AL FINAL	AL MEDIO		AL PRINCIPIO	
ء	ئ	ؤ	إ	أ
El sonido depende de la palabra	El sonido depende de la palabra		.i	.a / .u

Ejercicio: Lee las siguientes combinaciones en voz alta.

(El árabe se lee de derecha a izquierda)

وا	فو	سي	لا	با
ذا	زو	جا	شو	هي
ظو	عا	حي	قو	صا
واجهي	قيسم	هاوا	نيصف	واي



Tema 2

El alfabeto: letras unidas

Las consonantes se unen para formar palabras, pero al unirse, modifican su forma ligeramente.

Hay 6 letras que sólo se unen por un lado, esas son: ذ ذ ر و ا .

El resto tienen una forma distinta dependiendo de si están al inicio, al medio, al final o aisladas. Los estudiantes se las suelen memorizar, pero no saben que la mayoría de las letras siguen esta simple regla cuando se unen:

⚠ Si la letra acaba en una curva hacia abajo, esta curva se levantará para unirse con otras letras:

س ي ← سي ح ل ← حل ن و ← نو ل م ← لم
ق ص ← قص ث ش ← ثش ظ ن ← ظن ع ا ← عا

Hay cuatro letras que incumplen esta regla:

م
مم

ك
كك

لا
ل + ا

ي
يي

ه
هه

⚠
Cuando se unen L y A,
adoptan una forma especial

Esta es una lista con todas las formas de todas las letras:

ضضضض	ض	ا ا ا	ا
طططط	ط	ب ب ب	ب
ظظظظ	ظ	ت ت ت	ت
عععع	ع	ث ث ث	ث
غغغغ	غ	ج ج ج	ج
فففف	ف	ح ح ح	ح
قققق	ق	خ خ خ	خ
كككك	ك	د د د	د
ل ل ل	ل	ذ ذ ذ	ذ
مممم	م	ر ر ر	ر
نننن	ن	ز ز ز	ز
هههه	ه	س س س	س
وووو	و	ش ش ش	ش
ي ي ي	ي	ص ص ص	ص

Ejercicio: Une las letras en este texto:

م ر ح ب أ ! أ ت م ن ي ل ك ي و م أ س ع ي د أ و م ل ي ئ أ ب ا ل ف ر ح

Tema

3

Las vocales y diacríticos

Las vocales se muestran como signos sobre las consonantes. Cada signo representa una vocal corta.

Ejemplos sobre la letra س:

FATHA	DAMMA	KASRA	SUKŪN
سَ	سُ	سِ	سْ
a corta	u corta	i corta	sin vocal

Estas vocales cortas se pueden alargar añadiendo la correspondiente letra: ا و ي

FATHA + A	DAMMA + U	KASRA + I
سَا	سُو	سِي
a larga	u larga	i larga

Estas letras sólo alargan si les precede su signo correspondiente. Si no es el caso, formarían un diptongo.

Hay dos casos de diptongo: **FATHA+U** y **FATHA+I** .

Fatha+u suena “au”, como en “كَوْكَبٌ” /kawkab/ , (planeta).

Fatha+i suena “ai”, como en “شَيْ” /ʃai/, que significa cosa.

DOBLE VOCAL: El tenwin

Se pueden colocar dos vocales iguales sobre una letra, al hacerlo, esta se nasaliza añadiendo una “n”:

2x FATHA	2x DAMMA	2x KASRA
سَّا	سُّ	سِ
an	un	in

*La “u” modifica ligeramente su forma.

Esta doble consonante sólo puede ir al final de una palabra.

Al poner doble “a”, es necesario alargarlo con ا .

OTROS SÍMBOLOS: La shadda.

La shadda duplica una consonante, se representa como ّ.

Por ejemplo, la combinación s-sukun-s-fatha, se representaría como s-shadda-fatha:

سّ = سَس

LOS ACENTOS:

El acento de la palabra recae sobre la letra más larga.

إِسْبَانِي	هَاتِف	كِتَاب	جَمِيل	بَاب
isbaní	hátif	kitáb	zamíl	báb
أَمِير	سَلَام	سَمَاء	الْمَطَار	يَلْفَاز
amír	salám	samá.	almatár	tilfáz

En algunos casos, el acento marca la diferencia, como en “mesa”, que se dice *táwila*, y “alta”, que se dice *tawíla*.

Por lo tanto, “mesa alta” se diría *táwila tawíla* (طاولة طويلة).

Ejercicio: Lee el siguiente texto en voz alta:

فِي يَوْمٍ جَمِيلٍ، ذَهَبَ أَحْمَدُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

كَانَ الطَّقْسُ جَمِيلًا وَالسَّمَاءُ صَافِيَّةً.

دَرَسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَالرِّيَاضِيَّاتِ ثُمَّ لَعِبَ مَعَ أَصْدِقَائِهِ فِي فَتْرَةِ الْإِسْتِرَاحَةِ.

وَفِي نِهَآيَةِ الْيَوْمِ عَادَ إِلَى مَنْزِلِهِ لِيَلْتَقِيَ بِوَالِدَيْهِ لِتَنَاوُلِ الْعَشَاءِ.

وَبَعْدَ ذَلِكَ، قَرَأَ كِتَابًا قَبْلَ النَّوْمِ

*Se recomienda conocer la Ta Marbuta (Tema 4) para leer el texto

Tema

4

Letras especiales

Existen algunas letras especiales:

TĀ MARBUTA	HAMZA	.ALIF MAQSURA	.ALIF MAMDŪDA
ة	ء	ى	آ
“t” al final de la palabra, no se pronuncia.	Oclusión temporal del flujo de aire.	“a” larga al final de una palabra.	“a” con hamza y fatha larga.

La Ta Marbuta:

Tiene la forma de la H pero con los dos puntos de la T encima.

Obliga a que la consonante anterior lleve fatha corta.

No se pronuncia la T, sólo la fatha corta.

Es muy común en palabras femeninas.

La Ta Marbuta sólo puede aparecer al final de una palabra:



Tema 5

Casos gramaticales

El árabe cuenta con tres casos gramaticales. Dependiendo de la posición de la palabra en la oración, esta acabará con una vocal determinada.

	CASO		
	Nominativo	Acusativo	Genitivo
Determinado	◌ُ	◌ِ	◌ِ
Indeterminado	◌ُ	◌ِ	◌ِ

NOMINATIVO: Sujeto de la oración.

ACUSATIVO: Sobre el que recae la acción (objeto).

GENITIVO: Después de una preposición.

DETERMINADO: Se conoce el objeto.

(Lleva artículo o se encuentra en Idafa.)

INDETERMINADO: No se conoce el objeto.

En el día a día no se suelen decir los casos.

Extra Ejercicios y textos

Txt.- Lee el siguiente texto en voz alta:

فِي بُسْتَانٍ جَمِيلٍ، نَمَتْ زُهُورٌ مُلَوَّنَةٌ.
كَانَتْ الشَّمْسُ تُشْرِقُ بَيْنَ السَّحَبِ الْبَيْضَاءِ فِي السَّمَاءِ.
كَانَ هُنَاكَ أَطْيَافٌ مِنَ الْفَرَاشَاتِ تَرْقُصُ فِي الْهَوَاءِ.
أَطْفَالٌ صَغَارٌ كَانُوا يَلْعَبُونَ وَسَطَ الْأَشْجَارِ الْكَبِيرَةِ.

أَحَبُّ الطُّيُورِ كَثِيرًا، وَكُلَّ يَوْمٍ أَسْمَعُ أَصْوَاتَهَا الْمُبْهَجَةَ.
فِي الْمَسَاءِ، يَأْتِي النَّاسُ لِلتَّمَتُّعِ بِجَمَالِ الطَّبِيعَةِ وَالِاسْتِرَاحَةِ.
الْهُدُوءِ وَالسَّكِينَةِ يَمَلُؤُهُمَا الْبُسْتَانُ فِي هَذَا الْوَقْتِ.

أَنَا أَحَبُّ أَنْ أَقْضِيَ وَقْتِي هُنَا، أَقُومُ بِقِرَاءَةِ الْكُتُبِ أَوْ الْإِسْتِمَاعِ إِلَى الْمَوْسِيقَى.
فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ، أَمْضِي وَقْتًا مُمْتِعًا مَعَ الْأَصْدِقَاءِ.
الْحَيَاةُ هُنَا بَسِيطَةٌ وَجَمِيلَةٌ، مَلِيئَةٌ بِالْهُدُوءِ وَالْفَرَحِ.

1.- Une las letras de cada fila:

ش	ه	و	ل	ف	ي	ف	ض
خ	ء	ي	ع	ش	ء	ه	و
ل	ف	ض	ه	ع	ي	ء	ل
و	ع	ش	ء	ل	ض	خ	ش
خ	ض	ي	ف	ه	و	ع	خ

2.- Transcribe las palabras:

salaam ← سَلَامٌ

← شَمَالٌ

← رُوحٌ

← تَارِيخٌ

← مَلِكٌ

← كَوَكَبٌ

← شُكْرًا

naar ← نَارٌ

← كُوَيْتٌ

← حُرِّيَّةٌ

← غَزَالٌ

← دِينٌ

← مَيَاةٌ

← سَمَاءٌ

3.- Relaciona los nombres de países con su bandera:



فِلَسْطِينِ

الْبِرَازِيلِ



تُرْكِيَا

إِسْبَانِيَا



فَرَنْسَا

الْمَغْرِبِ



الْمَانِيَا

رُوسِيَا

